

Fisher-Price®

Ⓔ Instructions Ⓕ Instructions Ⓔ Instrucciones Ⓔ Instruções



Ⓔ Model Number: 79632

Ⓕ Numéro de modèle : 79632

Ⓔ Número de modelo: 79632

Ⓔ Código do Modelo: 79632

Ⓔ • Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.

• Adult assembly is required. Tools required for assembly: Phillips screwdriver and adjustable wrench (both not included).

• Requires one "D" (LR20) **alkaline** battery (not included).

Ⓕ • Conserver cette feuille d'instructions car elle contient des renseignements importants.

• Ce produit doit être assemblé par un adulte. Outils requis pour l'assemblage : tournevis cruciforme et clé à molette (non fournis).

• Fonctionne avec 1 pile **alkaline** D (LR20), non fournie.

Ⓔ • Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información importante.

LEA EL INSTRUCTIVO ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.

• Requiere ensamblaje por un adulto. Herramientas necesarias para el ensamblaje: Desarmador de cruz y llave inglesa (no incluidas).

• Funciona con una pila **alkalina** tipo 1 x "D" (LR20) x 1,5V (no incluida).

Ⓔ • Por favor, mantenha esta folha de instruções como referência, pois contém informações importantes.

• A montagem deve ser feita por um adulto. Ferramentas necessárias para a montagem: Chave Phillips e chave de ajuste (não inclusos).

• Requer uma pilha **alkalina** "D" (LR20) (não inclusa).



Ⓔ **WARNING** Ⓕ **AVERTISSEMENT**
Ⓖ **ADVERTENCIA** Ⓟ **ATENÇÃO**

Ⓔ **To prevent serious injury and/or falls:**

- Never use on any elevated surface, since child's movement may cause bouncer to slide or tip over.
- Never use as a carrier or lift while child is seated.
- Always use the restraint system.
- Never leave child unattended.
- Never use as a car seat.
- Never use with a child able to sit up unassisted.

Ⓕ **Pour éviter les blessures graves ou les chutes :**

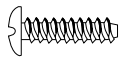
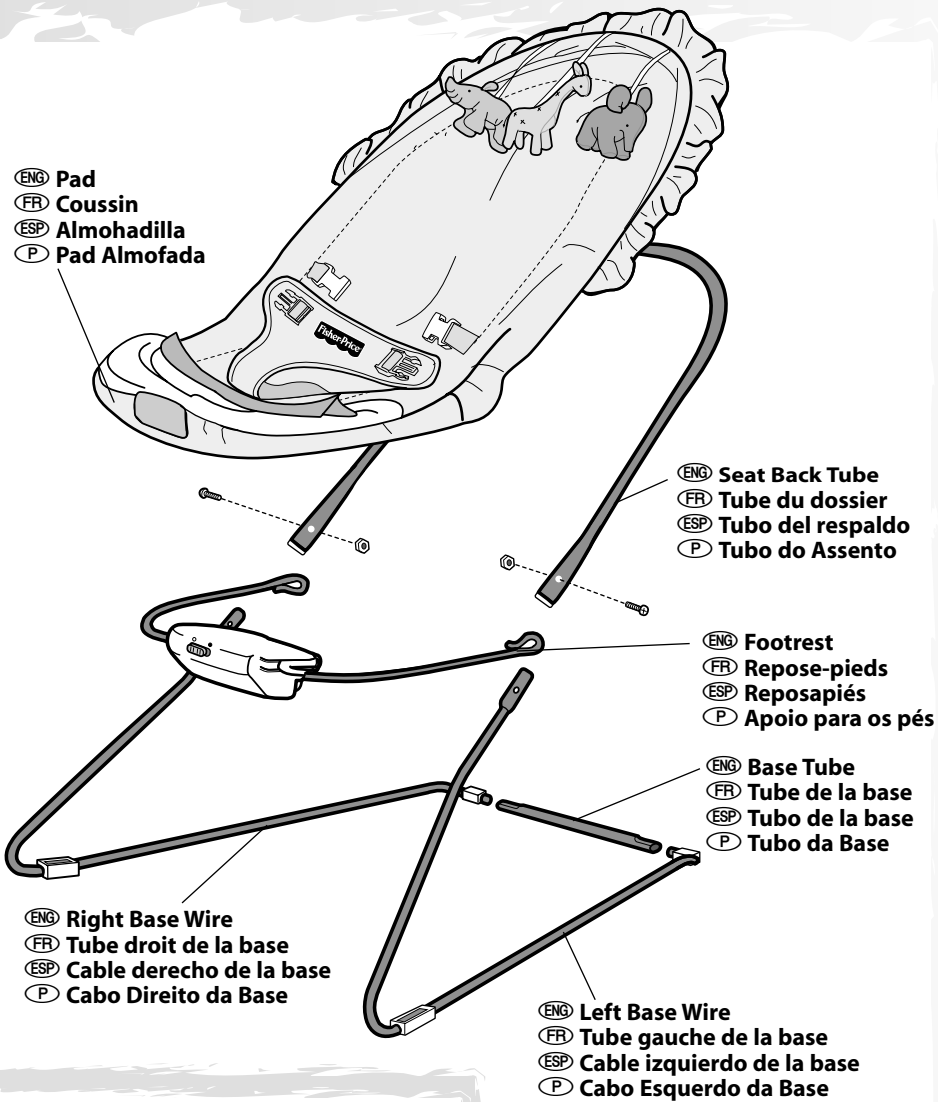
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée, car les mouvements de l'enfant pourraient en provoquer la chute ou le faire basculer.
- Ne jamais se servir de ce produit comme porte-bébé et ne jamais le soulever si un enfant y est installé.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Ne jamais utiliser ce produit comme siège-auto.
- Ne jamais utiliser ce siège pour un enfant capable de se redresser sans aide.

Ⓖ **Para evitar caídas o lesiones graves:**

- No utilizar el producto en superficies elevadas; el movimiento del niño puede causar que la unidad se voltee.
- No usar como cargador ni cargarlo mientras el niño esté sentado.
- Siempre usar el sistema de sujeción.
- No dejar a los niños fuera de su alcance.
- No usar como asiento de auto.
- No usar para niños que se puedan sentar por sí solos.

Ⓟ **Para prevenir danos graves e/ou quedas:**

- Nunca use sobre uma superfície elevada, pois o movimento da criança pode fazer o produto escorregar ou virar.
- Jamais mova ou carregue este produto enquanto a criança estiver sentada nele.
- Sempre use os cintos de segurança.
- Nunca deixe a criança sozinha.
- Nunca use como cadeirinha para carro.
- Nunca use com uma criança que já sabe sentar-se sozinha.



- (ENG) 1,3 cm (1/2") Screw - 2
(FR) Vis de 1,3 cm - 2
(ESP) Tornillo de 1,3 cm - 2
(P) Parafuso 1,3 cm - 2



- (ENG) Lock Nut - 2
(FR) Écrou de sécurité - 2
(ESP) Tuerca ciega - 2
(P) Porca - 2

- (ENG) Both Shown Actual Size
(FR) Dimensions réelles
(ESP) Se muestran en tamaño real
(P) Ambas mostradas em tamanho real

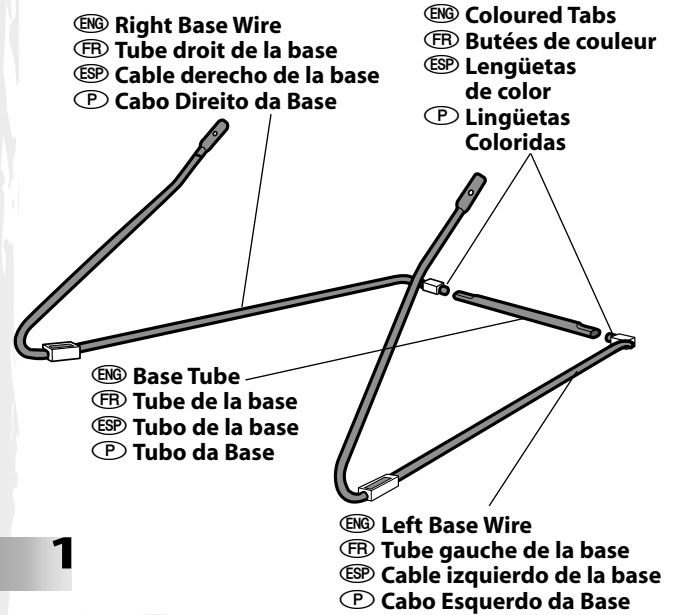
- Remove the battery during long periods of non-use. Always remove an exhausted battery from the product. Battery leakage and corrosion can damage the product. Dispose of the battery safely.
 - Do not dispose of the battery in a fire. The battery may explode or leak.
 - Never short circuit the battery terminals.
 - A non-rechargeable battery is not to be recharged.
 - Only a battery of the same or equivalent type as recommended in the "Battery Installation" instructions is to be used.
 - If a removable rechargeable battery is used, it is only to be charged under adult supervision.
 - A rechargeable battery is to be removed from the product before it is charged.
 - If you use a battery charger, it should be examined regularly for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. Do not use a damaged battery charger until it has been properly repaired.
- (FR) • Enlever la pile si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Toujours retirer une pile usée du produit. Une pile qui fuit peut causer de la corrosion et endommager le produit. Jeter la pile usée dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne pas jeter la pile dans un feu. Elle pourrait exploser ou couler.
 - Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
 - Ne pas recharger une pile non rechargeable.
 - N'utiliser qu'une pile du même type que celle recommandée dans la section Installation de la pile ou une pile équivalente.
 - Une pile rechargeable, si elle est utilisée, ne doit être rechargée que sous la surveillance d'un adulte.
 - Retirer la pile rechargeable du produit avant de la recharger.
 - Si un chargeur de piles est utilisé, son cordon, sa prise, son boîtier et ses autres pièces doivent être examinés régulièrement pour en vérifier le bon état. Ne pas utiliser un chargeur endommagé sans qu'il ne soit correctement réparé.

- Sacar la pila durante periodos largos de inoperabilidad. Siempre sacar la pila gastada del producto. El derrame y corrosión de la pila puede dañar el producto. Desechar la pila gastada en la basura.
 - No desechar la pila en fuego. La pila puede explotar o se puede derramar el líquido contenido en ella.
 - Nunca provocar un cortocircuito con los polos de la pila.
 - No recargar una pila no recargable.
 - Sólo utilizar pilas del mismo tipo que se recomienda en las instrucciones de instalación.
 - Si se utiliza una pila recargable removible, sólo deberá cargarse con la supervisión de un adulto.
 - Sacar la pila recargable del producto antes de cargarla.
 - Si se utiliza un cargador de pilas, deberá ser examinado con regularidad para verificar que no haya daños al cable, enchufe, caja y demás partes. No utilizar un cargador de pilas dañado sino hasta que haya sido reparado.
- (P) • Sempre que ficar um longo período sem utilizar remova a pilha. Sempre remova a pilha gasta deste produto. Vazamento de pilha ou corrosão podem danificar este produto. Não jogue a pilha fora sem tomar os devidos cuidados.
- Não jogue a pilha em fogo. A pilha pode vazar ou explodir.
 - Não provoque curto-circuito nos terminais de força.
 - Não tente recarregar pilha não-recarregável.
 - Use apenas pilha do mesmo tipo, ou equivalente, conforme recomendado nas instruções de "Instalação da Pilha".
 - Se for usar pilha recarregável, esta somente deve ser carregada na presença de um adulto.
 - Pilha recarregável deve ser retirada do produto antes de ser recarregada.
 - Seu carregador de pilhas deve ser vistoriado regularmente para checagem de danos ao fio, plugue, invólucro e outras partes. Não utilize um carregador de pilhas que esteja danificado até que esteja devidamente reparado.



(ENG) CAUTION (FR) MISE EN GARDE (ESP) PRECAUCIÓN (P) ATENÇÃO

- (ENG) This package contains small parts in its unassembled state.
Adult assembly is required.
- (FR) Le produit non assemblé contient de petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.
Il doit être assemblé par un adulte.
- (ESP) Este paquete incluye piezas pequeñas.
Requiere montaje por parte de un adulto.
- (P) Esta embalagem contém peças pequenas quando o produto está desmontado.
A montagem deve ser feita por um adulto.

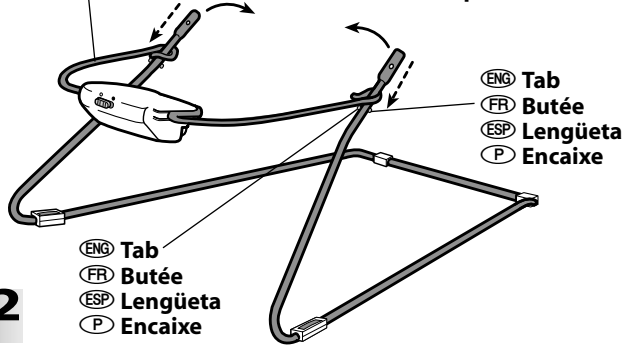


1

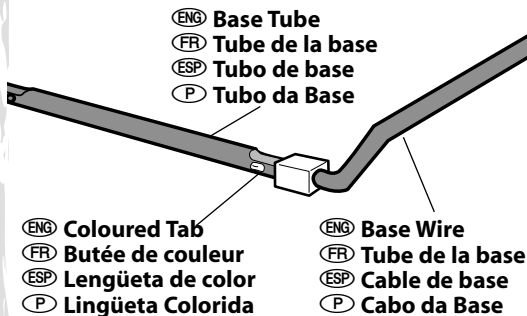
- (ENG) • Place the base tube on a flat surface as shown.
 - Position the left and right base wires as shown. Note the location of the coloured tabs on the left and right base wires.
 - Fit the left base wire into the base tube.
 - Fit the right base wire into the base tube.
- (FR) • Placer le tube de la base sur une surface plane, comme illustré.
 - Disposer les tubes droit et gauche de la base comme illustré. Prendre note des butées de couleur sur les tubes droit et gauche de la base.
 - Insérer le tube gauche dans le tube de la base.
 - Insérer le tube droit dans le tube de la base.
- (ESP) • Colocar el tubo de la base sobre una superficie plana, como se muestra.
 - Colocar el cable izquierdo y derecho de la base como se muestra. Observar la ubicación de las lengüetas de color en los cables de la base.
 - Encajar el cable izquierdo de la base en el tubo de la base.
 - Encajar el cable derecho de la base en el tubo de la base.
- (P) • Coloque o tubo da base sobre uma superfície plana, conforme mostra a figura.
 - Posicione os cabos direito e esquerdo da base conforme mostra a figura. Observe a localização das lingüetas coloridas nos cabos direito e esquerdo da base.
 - Encaixe o cabo esquerdo da base no tubo da base.
 - Encaixe o cabo direito da base no tubo da base.

- ENG Footrest with Soothing Unit
- FR Repose-pieds avec unité de vibrations
- ESP Reposapiés con unidad relajante
- P Apoio para os Pés com Unidade Calmante

- ENG Flex Base Wires Inward
- FR Tubes de la base courbés vers l'intérieur
- ESP Flexionar cables de base para adentro
- P Flexione Cabos da Base para Dentro



2



- ENG Back View
- FR Vue de l'arrière
- ESP Vista posterior
- P Visão Posterior

- ENG • Position the footrest so that the soothing unit is upright.
- While flexing the base wires toward each other, hook the footrest onto the ends of the base wires.
- Push the footrest **down completely to the tabs** on the base wires.
- Make sure the coloured tabs on the left and right base wires are visible through the base tube holes (see inset). If the coloured tabs are not visible through the base tube holes, you have assembled the base incorrectly. Disassemble all parts and refer back to Assembly Step 1.

- FR • Placer le repose-pieds de façon que l'unité de vibrations soit sur le dessus.
- Tout en courbant les tubes de la base l'un vers l'autre, glisser le support du repose-pieds sur l'extrémité des tubes.
- Pousser le repose-pieds complètement, jusqu'aux butées des tubes de la base.
- S'assurer que les butées de couleur des tubes droit et gauche de la base sont visibles dans les trous du tube de la base (petite illustration). Si ce n'est pas le cas, cela signifie que la base a été assemblée incorrectement. Désassembler le tout et se référer à l'étape 1 de l'assemblage.
- ESP • Colocar el reposapiés de modo que la unidad relajante quede en posición vertical.
- Mientras flexiona los cables de la base uno hacia el otro, enganchar el reposapiés en los extremos de los cables de la base.
- Empujar el reposapiés hasta abajo a las lengüetas de los cables de la base.
- Verificar que las lengüetas de color del cable de base izquierdo y derecho estén visibles por los orificios del tubo de base (ver recuadro). Si las lengüetas de color no se ven por los orificios del tubo de base, significa que la base no está bien montada. Desensamblar todas las piezas y consultar el paso de montaje 1.
- P • Posicione o apoio para os pés de modo que a unidade calmante fique virada para cima.
- Enquanto flexiona os cabos da base, um em direção ao outro, prenda o apoio para os pés nas extremidades dos cabos da base.
- Pressione o apoio para os pés para baixo, em direção às lingüetas nos cabos da base.
- Verifique se as lingüetas coloridas nos cabos direito e esquerdo da base estão visíveis através dos orifícios do tubo da base (veja a inserção). Se as lingüetas coloridas não estiverem visíveis através dos orifícios do tubo da base, você fez a montagem da base de modo incorreto. Desmonte todas as peças e retorne ao Passo 1 da Montagem.

3

(ENG) Seat Back Tube
 (FR) Tube du dossier
 (ESP) Tubo del respaldo
 (P) Tubo do Assento

(ENG) Base Wire
 (FR) Tube de la base
 (ESP) Cable de la base
 (P) Cabo da Base

(ENG) Base Wire
 (FR) Tube de la base
 (ESP) Cable de la base
 (P) Cabo da Base

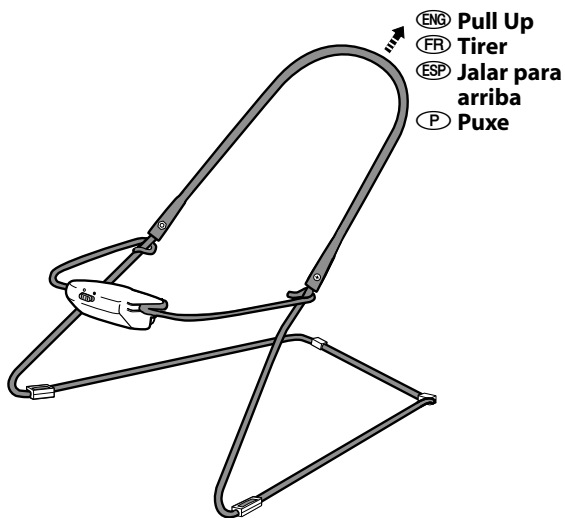
(ENG) Rounded
 (FR) Côté en saillie
 (ESP) Redondeado
 (P) Circular

(ENG) Lock Nut
 (FR) Écrou de sécurité
 (ESP) Tuerca ciega
 (P) Porca



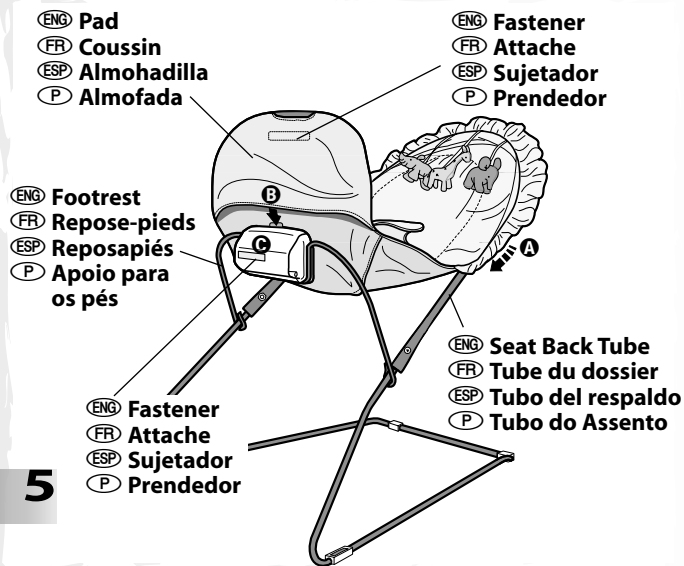
- (ENG) Position the seat back tube above the base assembly.
- Fit the seat back tube completely onto the base wires.
- Insert a screw through the hole in the **outside** of the seat back tube.
- Attach a lock nut (rounded side outward) to the end of the screw on the **inside** of the seat back tube.
- While holding the lock nut in place with an adjustable wrench, tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- Repeat this procedure to secure the other side of the seat back tube to the base assembly using the remaining screw and lock nut.

- (FR) Tenir le tube du dossier au-dessus de la base assemblée.
 - Glisser le tube du dossier complètement sur les tubes de la base.
 - Insérer une vis dans le trou à l'**extérieur** du tube du dossier.
 - Fixer un écrou de sécurité (côté en saillie vers l'extérieur) à l'extrémité de la vis à l'**intérieur** du tube du dossier du siège.
 - En maintenant l'écrou de sécurité en place à l'aide d'une clé à molette, serrer la vis avec un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
 - Répéter ce procédé pour fixer l'autre côté du tube du dossier à la base avec l'autre vis et l'autre écrou de sécurité.
- (ESP) Colocar el tubo del respaldo encima de la unidad de la base.
 - Encajar el tubo del respaldo en los cables de la base.
 - Introducir un tornillo en el orificio en el **exterior** del tubo del respaldo.
 - Ajustar una tuerca ciega (costado redondeado hacia afuera) en el extremo del tornillo en el **interior** del tubo del respaldo.
 - Mientras sujeta la tuerca ciega en su lugar con una llave inglesa, ajustar el tornillo con un desarmador de cruz, sin apretarlo en exceso.
 - Repetir este procedimiento para asegurar el otro lado del tubo del respaldo a la unidad de la base usando el otro tornillo y tuerca ciega.
- (P) Posicione o tubo do assento sobre a base montada.
 - Encaixe completamente o tubo do assento sobre os cabos da base.
 - Insira um parafuso no orifício da parte **externa** do tubo do assento.
 - Coloque uma porca (lado circular para fora) na extremidade do parafuso na parte **interna** do tubo do assento.
 - Enquanto segura a porca no lugar com a chave de ajuste, aperte o parafuso com uma chave Phillips. Não aperte demasiadamente.
 - Repita este procedimento para colocar o outro lado do tubo do assento na base, usando o parafuso e a porca restante.



4

- (ENG) • Pull up on the seat back tube to be sure it is secure. If you can remove either end of the seat back tube, you have not assembled it correctly to the base assembly. Remove the screws and lock nuts. Re-read and repeat Assembly steps 3 and 4.
- (FR) • Tirer sur le tube du dossier pour s'assurer qu'il est bien fixé. Si une extrémité du tube du dossier se détache, cela signifie qu'il a été assemblé incorrectement à la base. Retirer les vis et les écrous de sécurité. Répéter les étapes 3 et 4 de l'assemblage.
- (ESP) • Jalar para arriba el tubo del respaldo para verificar que está seguro. Si se sale uno de los extremos del tubo del respaldo, significa que no está bien montado en la base. Quitar los tornillos y tuercas ciegas. Volver a leer y repetir los pasos de montaje 3 y 4.
- (P) • Puxe o tubo do assento para certificar-se que está adequadamente colocado e seguro. Se você conseguir remover uma das extremidades do tubo do assento, então você deve ter montado incorretamente. Remova os parafusos e as porcas. Releia e repita os passos 3 e 4 da Montagem.



5

- (ENG) • Position the pad with the canopy up.
 - Fit the upper pocket on the back of the pad onto the seat back tube **A**.
 - Lift the footrest. Fit the lower pocket on the back of the pad onto the footrest **B**. Lower the footrest.
 - Attach the pad fastener to the fastener on the soothing unit **C**.
- (FR) • Prendre le coussin de façon que le baldaquin soit sur le dessus.
 - Glisser le repli supérieur à l'arrière du coussin sur le tube du dossier **A**.
 - Soulever le repose-pieds. Glisser le repli inférieur à l'arrière du coussin sur le repose-pieds **B**. Abaisser le repose-pieds.
 - Fixer l'attache du coussin à celle de l'unité de vibrations **C**.
- (ESP) • Colocar la almohadilla con el toldo para arriba.
 - Ajustar la funda superior del dorso de la almohadilla en el tubo del respaldo **A**.
 - Levantar el reposapiés. Ajustar la funda inferior del dorso de la almohadilla en el reposapiés **B**. Bajar el reposapiés.
 - Ajustar el sujetador de la almohadilla al sujetador de la unidad relajante **C**.
- (P) • Coloque a almofada com cobertura virada para cima.
 - Encaixe o bolso superior da parte trás da almofada no tubo do assento **A**.
 - Suspenda o apoio para os pés. Encaixe o bolso inferior da parte trás da almofada no apoio para os pés **B**. Abaixar o apoio para os pés.
 - Prenda o prendedor da almofada ao prendedor na unidade calmante **C**.



(ENG) **WARNING** (FR) **AVERTISSEMENT**
(ESP) **ADVERTENCIA** (P) **ATENÇÃO**

(ENG) **To prevent serious injury and/or falls:**

- Never use on any elevated surface, since child's movement may cause bouncer to slide or tip over.
- Never use as a carrier or lift while child is seated.
- Always use the restraint system.
- Never leave child unattended.
- Never use with a child able to sit up unassisted.

(FR) **Pour éviter les blessures graves ou les chutes:**

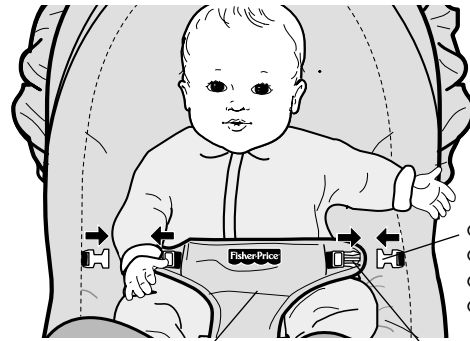
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée, car les mouvements de l'enfant pourraient en provoquer la chute ou le faire basculer.
- Ne jamais se servir de ce produit comme porte-bébé et ne jamais le soulever si un enfant y est installé.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Ne jamais utiliser ce siège pour un enfant capable de se redresser sans aide.

(ESP) **Para evitar caídas o lesiones graves:**

- No utilizar el producto en superficies elevadas; el movimiento del niño puede causar que la unidad se voltee.
- No usar como cargador ni cargarlo mientras el niño esté sentado.
- Siempre usar el sistema de sujeción.
- No dejar a los niños fuera de su alcance.
- No usar para niños que se puedan sentar por sí solos.

(P) **Para prevenir danos graves e/ou quedas:**

- Nunca use sobre uma superfície elevada, pois o movimento da criança pode fazer o produto escorregar ou virar.
- Jamais mova ou carregue este produto enquanto a criança estiver sentada nele.
- Sempre use os cintos de segurança.
- Nunca deixe a criança sozinha.
- Nunca use com uma criança que já sabe sentar-se sozinha.



1

(ENG) **Restraint**
(FR) **Ceinture de retenue**
(ESP) **Sujeción**
(P) **Cinto de Segurança**

(ENG) **Belt**
(FR) **Courroie**
(ESP) **Cinturón**
(P) **Cinto**

(ENG) **Buckle**
(FR) **Passant**
(ESP) **Hebilla**
(P) **Fivela**

(ENG) **Securing Your Child**

- Place your child in the seat. Position the restraint between your child's legs.
- Fasten both belts to the buckles on each side of the restraint. Make sure you hear a "click" on both sides.
- Check to be sure the restraint is securely attached by pulling it away from your child. The restraint should remain attached.

(FR) **Installation de l'enfant**

- Mettre l'enfant dans le siège. Glisser la ceinture de retenue entre ses jambes.
- Attacher chaque courroie aux boucles des deux côtés de la ceinture. S'assurer d'entendre un « clic » de chaque côté.
- S'assurer que la ceinture de retenue est bien attachée en la tirant loin de l'enfant. Elle doit rester attachée.

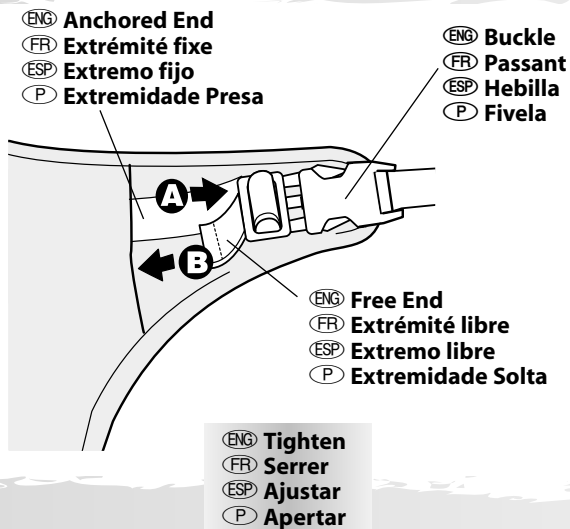
(ESP) **Asegurar a su hijo**

- Colocar a su hijo en el asiento. Colocar la sujeción entre las piernas del bebé.
- Ajustar ambos cinturones a las hebillas de cada lado de la sujeción. Cerciorarse de oír un "click" en ambos lados.
- Verificar que el sistema de sujeción esté bien asegurado jalándolo en dirección opuesta al bebé. La sujeción no se debe desprender.

(P) **Para Colocar o Bebê em Segurança**

- Coloque o seu bebê no assento. Coloque o cinto de segurança entre as pernas do seu bebê.
- Prenda ambos os cintos nas fivelas existentes em cada lado do cinto de segurança. Certifique-se que você ouviu o som de um 'click' dos dois lados.
- Verifique que o cinto está seguramente atado, puxando-o de seu bebê. O cinto deve permanecer preso.

2



(ENG) To tighten the belts:

- Feed the anchored end of the belt up through the buckle to form a loop **A**.
- Pull the free end of the belt **B**.
- Repeat this procedure to tighten the other belt.

To loosen the belts:

- Feed the free end of the belt up through the buckle to form a loop **A**. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle.
- Pull the anchored end of the belt to shorten the free end of the belt **B**.
- Repeat this procedure to loosen the other belt.

Please Note: After adjusting the belts to fit your child, make sure you pull on them to be sure they are securely fastened.

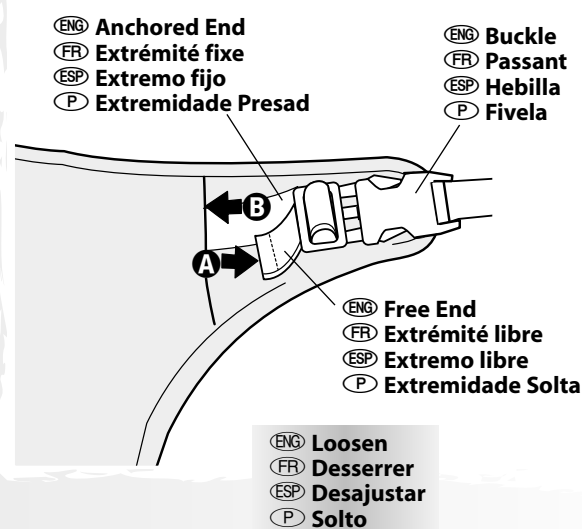
(FR) Pour serrer les courroies:

- Glisser une portion de l'extrémité fixe d'une des courroies dans le passant de façon à former une boucle **A**.
- Tirer sur l'extrémité libre de la courroie **B**.
- Répéter ce procédé pour serrer l'autre courroie.

Pour desserrer les courroies:

- Glisser vers le haut une portion de l'extrémité libre de la courroie dans le passant de façon à former une boucle **A**. Agrandir la boucle en tirant sur son extrémité, vers le passant.
- Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie pour raccourcir l'extrémité libre de la courroie **B**.
- Répéter ce procédé pour desserrer l'autre courroie.

Remarque: Après avoir ajusté les courroies selon la grosseur de l'enfant, tirer dessus pour s'assurer qu'elles sont bien fixées.



(ESP) Para ajustar los cinturones:

- Introducir el extremo fijo del cinturón en la hebilla para formar un espacio **A**.
- Jalar el extremo libre del cinturón **B**.
- Repetir este procedimiento para ajustar el otro cinturón.

Para desajustar los cinturones:

- Introducir el extremo libre del cinturón en la hebilla para formar un espacio **A**. Agrandar el espacio jalando el extremo del espacio hacia la hebilla.
- Jalar el extremo fijo del cinturón para reducir el extremo libre del cinturón **B**.
- Repetir este procedimiento para desajustar el otro cinturón.

Nota: Después de ajustar los cinturones al tamaño de su hijo, cerciorarse de jalarlos para verificar que están seguros.

(P) Para apertar o cinto:

- Passe a extremidade presa do cinto pela fivela e faça uma volta **A**.
- Puxe a extremidade solta do cinto **B**.
- Repita o procedimento para apertar o outro cinto de segurança.

Para alargar o cinto:

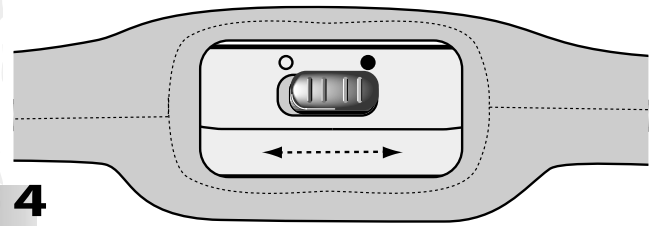
- Passe a extremidade solta do cinto pela fivela e faça uma volta **A**. Solte a volta, empurrando a extremidade na direção da fivela.
- Empurre a extremidade presa do cinto para encurtar a extremidade solta do cinto **B**.
- Repita o procedimento para alargar o outro cinto de segurança.

Por Favor, Observe: Após o ajuste dos cintos para o tamanho da criança, certifique-se de que estão bem presos e seguros.



3

- ENG • Fold blanket up on baby's lap.
- FR • Plier la couverture sur les genoux de l'enfant.
- ESP • Doblar la cobija en las piernas del bebé.
- P • Dobrar a manta em cima do colo do bebê.



4

ENG Calming Vibrations

- Make sure your child is properly secured in the seat.
- To turn vibrations on, slide the power switch on the soothing unit to the on position ●.
- To turn vibrations off, slide the power switch on the soothing unit to the off position ○.

IMPORTANT! If vibrations from the soothing unit become faint, or if there are no vibrations, remove the battery from the soothing unit and dispose of it properly. Replace the battery with a new "D" (LR20) **alkaline** battery.

FR Vibrations apaisantes

- S'assurer que l'enfant est bien attaché dans le siège.
- Pour actionner les vibrations, glisser l'interrupteur de l'unité de vibration à la position «on» (marche) ●.
- Pour éteindre les vibrations, glisser l'interrupteur de l'unité de vibration à la position «off» (arrêt) ○.

IMPORTANT ! Si les vibrations émises par l'unité de vibrations s'affaiblissent ou cessent de fonctionner, retirer la pile de l'unité et la jeter dans un conteneur réservé à cet usage. La remplacer par 1 pile **alkaline** D (LR20) neuve.

ESP Vibraciones relajantes

- Verificar que el bebé esté bien asegurado en el asiento.
- Para activar las vibraciones, colocar el interruptor de encendido de la unidad relajante en encendido ●.
- Para desactivar las vibraciones, colocar el interruptor de encendido de la unidad relajante en apagado ○.

¡IMPORTANTE! Si las vibraciones de la unidad relajante pierden intensidad o dejan de funcionar, sacar la pila gastada de la unidad relajante y desecharla en la basura. Sustituir la pila por una nueva pila **alkalina** tipo 1 x "D" (LR20) x 1,5V.

P Vibrações Calmantes

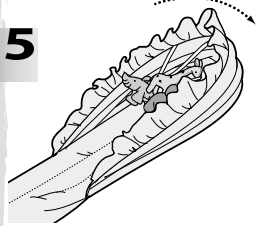
- Certifique-se que sua criança está sentada em segurança.
- Para ligar as vibrações, coloque o interruptor da unidade calmante na posição ligada ●.
- Para desligar as vibrações, coloque o interruptor da unidade calmante na posição desligada ○.

IMPORTANTE! Se a vibrações da unidade calmante ficarem fracas, ou se não vibrar, remova a pilha da unidade e jogue-a fora tomando os devidos cuidados. Troque por uma pilha **alkalina** "D" (LR20) nova.

- Ⓔ Set Up & Use
- Ⓕ Installation et utilisation
- Ⓖ Preparación y uso
- Ⓟ Montagem e Uso

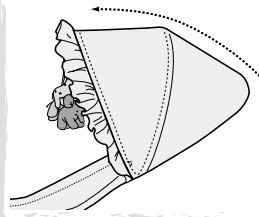
- Ⓔ Storing the Blanket
- Ⓕ Rangement de la couverture
- Ⓖ Guardar la cobija
- Ⓟ Storing the Blanket

- Ⓔ Canopy Down
- Ⓕ Baldaquin baissé
- Ⓖ Toldo para abajo
- Ⓟ Cobertura Fechada



5

- Ⓔ Canopy Up
- Ⓕ Baldaquin levé
- Ⓖ Toldo para arriba
- Ⓟ Cobertura Aberta



Ⓔ Canopy Adjustment

The canopy can be adjusted up or down.

Ⓕ Ajustement du baldaquin

Le baldaquin peut être ajusté en position levée ou baissée.

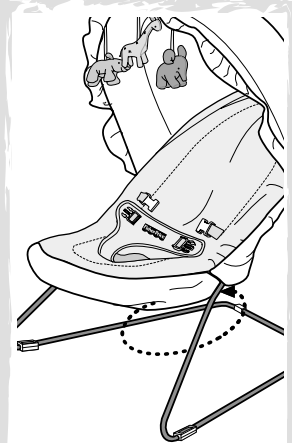
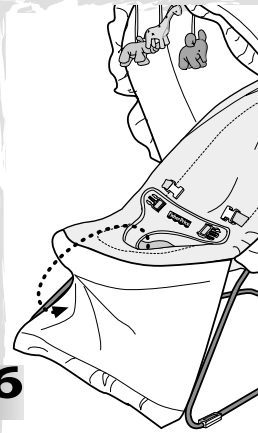
Ⓖ Ajuste del toldo

El toldo se puede ajustar para arriba o para abajo.

Ⓟ Ajuste da Cobertura

A cobertura pode ser ajustada para cima ou para baixo.

6



Ⓔ • Pull the blanket down completely.

- Fold the blanket under the footrest wire.

- Tuck the blanket into the pocket on the underside of the pad.

Ⓕ • Tirer la couverture complètement vers le bas.

- Glisser la couverture sous le support du repose-pieds.

- Placer la couverture dans la pochette située sous le coussin.

Ⓖ • Jalar la cobija totalmente para abajo.

- Doblar la cobija debajo del cable del reposapiés.

- Meter la cobija en la funda debajo de la almohadilla.

Ⓟ • Puxe a manta completamente para baixo.

- Dobrar a manta sob o cabo do descanso para os pés.

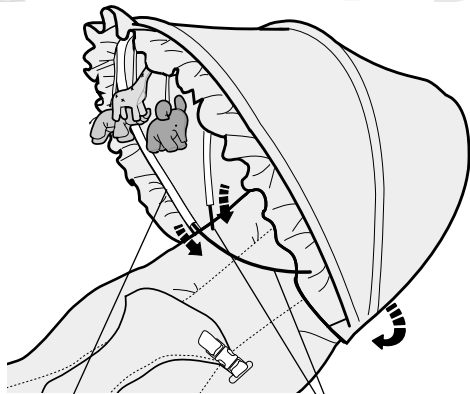
- Colocar a manta dentro do bolso na parte de baixo da almofada.

ENG The pad with canopy and toys is machine washable. Wash it separately in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly. The frame may be wiped clean using a mild cleaning solution and a damp cloth. Do not immerse the soothing unit.

FR Le coussin avec baldaquin et les jouets se lavent à la machine. Les laver séparément à l'eau froide au cycle délicat. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Les sécher séparément par culbutage à basse température et les retirer rapidement de la machine une fois secs. Nettoyer l'armature avec une solution savonneuse douce et un linge humide. Ne pas plonger l'unité de vibrations dans l'eau.

ESP La almohadilla con toldo y los juguetes se pueden lavar a máquina. Lavar la almohadilla por separado, en agua fría y ciclo suave. No usar lejía. Meter a la secadora por separado, a temperatura baja y sacar inmediatamente después del ciclo. Limpiar el armazón con un paño humedecido en una solución limpiadora suave. No sumergir la unidad relajante en agua.

P A almofada, a cobertura e os brinquedos podem ser lavados em máquina de lavar. Lave separadamente em água fria com ciclo moderado. Não use alvejante. Se usar secadora, faça-o separadamente usando baixa temperatura e remova rapidamente. A estrutura pode ser limpa com um sabão suave e pano úmido. Não mergulhar a unidade calmante em água.



ENG Canopy Sleeves

FR Fourreaux du baldaquin

ESP Fundas del toldo

P Bainha da Cobertura

ENG Canopy Stays

FR Tiges du baldaquin

ESP Varillas del toldo

P Apoio da Cobertura

ENG To remove the pad:

- Remove both canopy stays from the canopy sleeves.
- Lift the footrest wire and remove the pad lower pocket.
- Slide the pad upper pocket off of the seat back wire.

To re-assemble the pad:

- Replace the canopy stays into the canopy sleeves.
- Refer to Assembly step 5.

FR Pour retirer le coussin :

- Retirer les deux tiges du baldaquin des fourreaux du baldaquin.
- Soulever le support du repose-pieds et retirer le repli inférieur.
- Enlever le repli supérieur du support du dossier.

Pour remettre le coussin en place :

- Remettre les tiges du baldaquin dans les fourreaux.
- Se référer à l'étape 5 de l'assemblage.

ESP Varillas del toldo

- Sacar ambas varillas de las fundas del toldo.
- Levantar el cable del reposapiés y sacar la funda inferior de la almohadilla.
- Desajustar la funda superior de la almohadilla del cable del respaldo.

Para colocar la almohadilla en su lugar:

- Volver a meter las varillas del toldo en sus respectivas fundas.
- Consultar el paso de montaje 5.

P Para remover a almofada:

- Remova o apoio da cobertura da bainha.
- Levante o apoio para os pés para remover o bolso inferior da almofada.
- Solte o bolso superior da almofada do cabo do encosto do assento.

Para remontar a almofada:

- Recoloque o apoio da cobertura na bainha.
- Siga as instruções de Montagem no passo 5.

ENG ICES-003 FR NMB-003

ENG This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003

FR Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CANADA

Questions? **1-800-567-7724**. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

MÉXICO

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL. 54-49-41-00.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA

Mattel Argentina S.A., Curupaytí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

BRASIL

Mattel do Brasil Ltda., Rua Jaceru, 151 CEP: 04705-000 São Paulo. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.

Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 U.S.A.
©2001 Mattel, Inc. All Rights Reserved.
© and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.
Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel Inc., East Aurora, NY 14052 É.-U.
©2001 Mattel, Inc. Tous droits réservés.
© et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc. aux É.-U.

Printed in China/Imprimé en Chine
79632pr-0824